

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 62 (1982)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

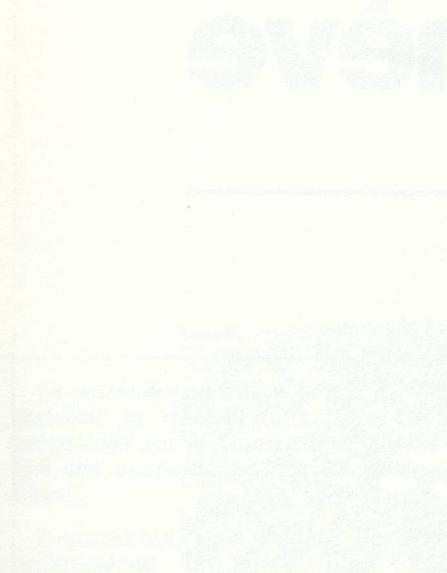
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire



*Couverture : typons aimablement fournis par la Direction de la Foire Européenne de l'Horlogerie, Bâle*

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

Trimestrielle, 62<sup>e</sup> année.

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE.

Siège social :

75001 Paris : 16, avenue de l'Opéra.  
Tél. : (1) 296-14-17.

|  |    |
|--|----|
| <b>Éditorial : Stabilité des changes et lutte contre l'inflation</b>                               | 1  |
| M. Bénédict de Cerjat, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France               |    |
| <b>Genève hier, aujourd'hui, demain</b>  | 7  |
| M. Alain Borner, Conseiller d'État, Chef du Département de l'Économie Publique du Canton de Genève |    |
| <b>Profil de l'économie genevoise</b>  | 11 |
| M. Jean-Jacques Schmid, Directeur de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève               |    |
| <b>Le canton de Genève en chiffres</b>   | 18 |
| <b>Les relations franco-genevoises à travers les âges</b>  | 19 |
| Mme Catherine Santschi, Archiviste d'État, Archives d'État du Canton de Genève                     |    |
| <b>Les relations ferroviaires franco-suisses à l'heure du TGV</b>                                  | 23 |
| M. Hans Bosshard, Rédacteur à la Neue Zürcher Zeitung, Zürich                                      |    |
| <b>Structure des entreprises et planification fiscale</b>  | 27 |
| M. Kurt Stocker, Conseiller fiscal, Directeur Adjoint à la Fides, Société fiduciaire, Zürich       |    |
| <b>L'internationalisation de la franchise</b>  | 31 |
| M. Benjamin Amstutz-Mahler, Président de la Fédération Française du Franchisage, Paris             |    |
| <b>La franchise : un système de développement accéléré des entreprises</b>                         | 33 |
| Mme Brigitte Allain, CECOD (Centre d'Étude du Commerce et de la Distribution), Paris               |    |
| <b>La marque : clé de voûte juridique du contrat de franchise</b>                                  | 37 |
| M. André Bouju, Conseil en brevets, Paris  |    |
| <b>Les manifestations de la Chambre</b>  | 40 |
| <b>La vie de la Chambre</b>  | 44 |
| <b>Les nouveaux membres</b>  | 45 |
| <b>Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce Suisse en France</b>                         | 46 |
| <b>Le droit et vos affaires</b>  | 51 |
| <b>Coup d'œil sur l'économie franco-suisse</b>   | 55 |
| <b>Flash sur les entreprises franco-suisses</b>  | 56 |
| <b>Cours de change et relations franco-suisses</b>   | 57 |
| <b>10<sup>e</sup> Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie à Bâle</b>                  | 59 |
| <b>Bloc-notes</b>  | 60 |
| <b>Calendrier des foires et expositions 1982</b>   | 63 |
| <b>Bibliographies</b>  | 65 |
| <b>Offres et demandes de représentation</b>  | 69 |
| <b>Index des annonceurs</b>  | 70 |

**Erratum :** l'article « Les conditions et conséquences des contrôles douaniers français » paru dans le N° 4/1981 de la Revue Économique Franco-Suisse (pages 39 à 41) était tiré d'une étude réalisée par la Centrale de renseignements SVP, Paris.

### Sections :

69006 Lyon : 15, rue du Musée-Guimet.  
Tél. : (7) 893-04-39.

13291 Marseille Cedex 6 : 7, rue d'Arcole.  
Tél. : (91) 37-72-06.

### Directeur de la publication :

B. de Cerjat.

Prix du numéro 30 FF ou 15 FS.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 98 FF ou 48 FS.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse : Librairies Payot : Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zürich.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse :

**annonces Suisses** **Schweizer annoncen**  
**assa** 3, rue du Vieux-Billard,  
1205 Genève

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce suisse en France.